

**CURLING COWANSVILLE CURLING**  
INSCRIPTION DES MEMBRES / MEMBERSHIP APPLICATION 2023-2024

Nom / Name \_\_\_\_\_

Adresse / Address \_\_\_\_\_

Ville / Town \_\_\_\_\_ Code Postal / Postal Code \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Courriel / Email \_\_\_\_\_

*Note: Les couts d'inscriptions inclus les taxes ainsi que les frais d'adhésion à Curling Québec.*

1. Membre (toute ligues) / Member (all leagues)	330\$
Ligue de jour - Si une session seulement (avant Noël)	120\$
Ligue de jour - Si deux sessions seulement (après Noël)	210\$
2. Étudiant / Student (18 ans et plus)	95\$
3. Junior (17 ans et moins)	40\$

• **N'oubliez pas, VOUS POUVEZ PAYER PAR VIREMENTS BANCAIRES**

- Paiements avant / Payments before : **24 novembre / November 24<sup>th</sup>, 2023** au responsable de ligues ou membre du comité d'administration (et svp inclure formulaire d'inscription).
  - Possibilité de faire deux paiements / Possible to do 2 payments.
  - Le premier daté avant le 24 novembre 2023 et le 2ième daté au plus tard le 12 Janvier 2024. / First one before November 24<sup>th</sup>, 2023 and the second no later than January 12, 2024.

Veillez svp sélectionner votre méthode de paiement choisi :

Argent comptant : Montant 1er versement: \_\_\_\_\_ 2ieme versement \_\_\_\_\_

Chèque (au nom de Club de Curling de Cowansville) :  
Montant 1er versement \_\_\_\_\_ 2ieme versement \_\_\_\_\_

Virement bancaire (envoyer à : [curlingcowansville@gmail.com](mailto:curlingcowansville@gmail.com)  
question de sécurité : "Mot de passe fourni" / Mot de passe à inscrire (**en minuscule**) : curling)  
Montant 1er versement \_\_\_\_\_ 2ieme versement \_\_\_\_\_

**NOTES IMPORTANTE :**

- Le club de Curling de Cowansville n'est pas responsable des accidents et blessures qui peuvent survenir lors de la pratique du curling / The Cowansville Curling Club is not responsible for accidents and injuries that could happen while playing curling.
- Interdit de Fumer dans le bâtiment. / No Smoking inside the building. Aucune Bouteille sur les glaces. / No Bottles on ice.
- Il est strictement interdit d'emmener de la boisson alcoolisé au club / It is strictly forbidden to bring alcoholic beverages to the club.
- *Aucun remboursement pour les personnes qui doivent s'isoler dû à des symptômes de Covid*

Signature(s) : \_\_\_\_\_